

CARACTÉRISTIQUES

Dimensions: 140 mm x 173 mm x 135 mm (sans chambre)
Poids: 2,8 kg (sans chambre), 3,1 kg (avec chambre remplie d'eau)
Fréquence électrique: 50/60 Hz Tension électrique: 230 V~
Intensité électrique: 1,0 A max à 230 V~ Fil chauffant: 22 V~, 2,73 A, 60 W, 50/60 Hz
Plaque chauffante: 150 W Disjoncteur thermique: 118 ± 6 °C

Contrôle de température

Mode invasif: En sortie de chambre : 35,5 à 42 °C, A la pièce en Y : 35 à 40 °C
Mode non invasif: En sortie de chambre : 31 à 36 °C, A la pièce en Y : 28 à 34 °C
Affichage: 3 chiffres, 14 mm, DEL à 7 segments
Plage de mesure: 10 à 70 °C, Précision: ± 0,3 °C (dans la plage de 25 à 45 °C)

Alarmes

Alarme d'humidité élevée: Emet immédiatement une alarme sonore lorsque la température affichée atteint 41 °C ou que celle du circuit patient dépasse 43 °C
Alarme d'humidité basse: Alarme sonore entre 10 minutes à 29,5 °C et 60 minutes à 34,5 °C (en Mode Invasif seulement)
Le niveau sonore des alarmes dépasse 50 dB à 1 m

Caractéristiques de fonctionnement

Plage de température ambiante conseillée: 18 à 26 °C

DANGER: En cas d'utilisation en dehors des recommandations, contacter votre représentant local de Fisher et Paykel Healthcare ou consulter la notice technique (Révision F ou ultérieure)

Plage de Débits recommandés: Mode invasif : jusqu'à 60 l/min., Mode non invasif : jusqu'à 120 l/min
Se référer aux spécifications techniques du circuit respiratoire utilisé pour le débit minimum d'utilisation.

Performances en Humidité: Mode invasif > 33 mg/l, Mode non-invasif > 10 mg/l

Pression maximale d'utilisation: Se référer aux spécifications techniques de la chambre d'humidification et du circuit patient

Temps de préchauffage: Moins de 30 minutes

Définition des symboles



Pièce appliquée Type BF



ATTENTION Consultez la documentation jointe



Courant alternatif



Protection contre les gouttes tombant verticalement



Attention - Surface chaude



MARQUAGE CE 93/42/EEC



Veiller à jeter le produit conformément aux réglementations en vigueur



Plot équipotentiel



Date de fabrication



Port série

AVERTISSEMENT

S'assurer que le mode "invasif" est sélectionné si les voies aériennes supérieures du patient sont shuntées par une sonde d'intubation ou une canule de trachéotomie.

L'utilisation des circuits respiratoires, chambres ou d'autres accessoires non approuvés par Fisher & Paykel Healthcare peut affecter les performances ou compromettre la sécurité du patient.

S'assurer que les deux sondes de température sont correctement et fermement insérées dans le circuit. Sinon la température du gaz délivré au patient pourrait dépasser 41°C.

Assurer la mise à la terre de l'appareil en utilisant une prise aux normes hospitalières. Débrancher l'appareil du secteur avant d'effectuer des opérations de maintenance.

Lors de l'installation à proximité d'un patient, s'assurer que l'humidificateur soit toujours fixé à un niveau inférieur à celui du patient.

L'utilisation de l'humidificateur à proximité d'un dispositif chirurgical à haute fréquence ou à ondes courtes ou à micro-ondes, peut affecter son fonctionnement. L'humidificateur doit être éloigné de ces dispositifs.

Ne pas toucher la pointe en verre de la sonde de température pendant son utilisation. S'assurer que les connecteurs de l'adaptateur électrique noirs soient toujours secs.

Veillez vérifier l'état des accessoires avant leur utilisation et veuillez remplacer ceux présentant un endommagement évident.

NETTOYAGE Humidificateur Chauffant MR850

Nettoyer l'humidificateur en utilisant un chiffon imprégné d'un des produits suivant : Alcool Isopropyl, Dy-Gest™, Cidex™ OPA, Sporidicid™, Surfianios™, détergents vaisselle.

Sonde de Température : Nettoyer systématiquement avant utilisation les sondes de température et le capteur de débit en ôtant tous résidus. Désinfecter avec l'une des solutions suivantes: Sporidicid™, Cidex™ OPA, Sporox™, Solutions ANIOS (Anioxyde™) OU stériliser avec l'Oxyde d'éthylène à 55°C, 80kPa (attendre au moins 15 h avant utilisation pour que les résidus d'oxyde d'éthylène disparaissent). Ne pas immerger le connecteur dans le désinfectant. Ne pas utiliser de détergents vaisselle ni de solvants. Rincer et essuyer les sondes de température et le capteur de débit pour ôter tous résidus de solution désinfectante. Stocker proprement. **NE PAS** autoclaver les sondes.

DANGER: NE PAS immerger la base chauffante ou les connexions électriques.

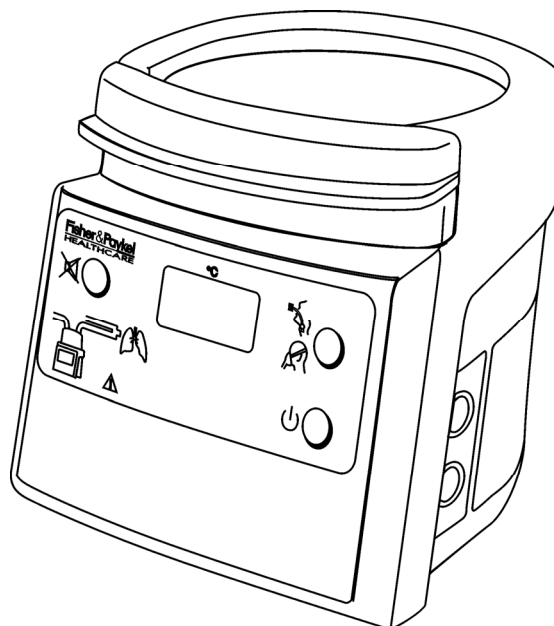
NOTE: suivre attentivement les instructions du fabricant de solution de nettoyage. La responsabilité de l'utilisateur est engagée si les procédures de nettoyage ne sont pas respectées ; aussi bien en ce qui concerne l'efficacité de la désinfection que ce qui concerne toutes détériorations sur la sonde ou l'humidificateur chauffant. Consulter le manuel technique du MR850 pour de plus amples détails sur les procédures de nettoyage.



Brevets déposés dans la plupart des pays du monde

HUMIDIFICATEUR CHAUFFANT MR850

fr



Le système MR850 est utilisé pour réchauffer et humidifier les gaz délivrés aux patients lors d'une ventilation artificielle, d'une aide inspiratoire, d'une ventilation non invasive ou d'une oxygénothérapie.

NOTICE D'UTILISATION NE PAS JETER

REF 185042317
Rev F 2010-02

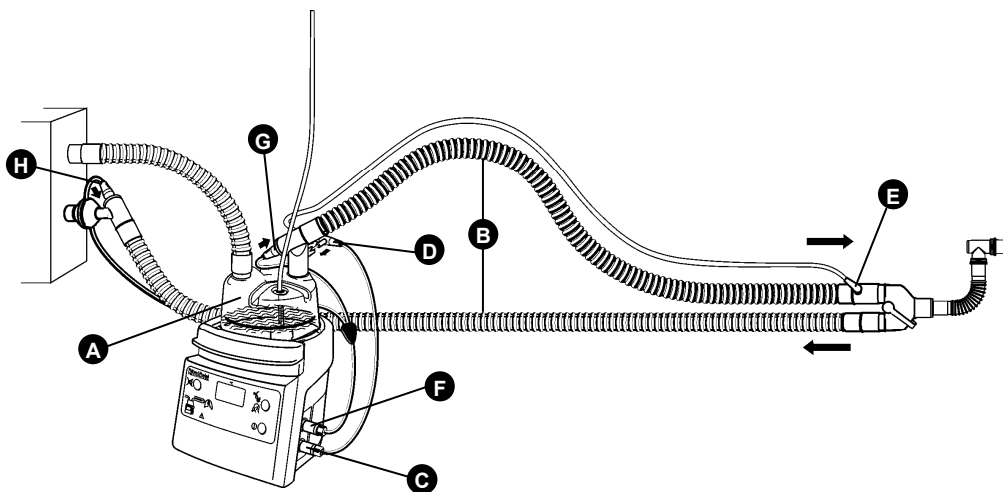
Fisher & Paykel
HEALTHCARE

MANUFACTURER Fisher & Paykel Healthcare Ltd, 15 Maurice Paykel Place, East Tamaki, Auckland 2013, PO Box 14 348 Panmure, Auckland 1741, New Zealand Tel: +64 9 574 0100 Fax: +64 9 574 0158 Email: info@fphcare.com Web: www.fphcare.com AUSTRALIA Tel:+61 3 9879 5022 Fax:+61 3 9879 5232 AUSTRIA Tel: 0800 29 31 23 Fax: 0800 29 31 22 BENELUX Tel:+31 40 216 3555 Fax:+31 40 216 3554 CHINA Tel:+86 20 3205 3486 Fax:+86 20 3205 2132 FRANCE Tel:+33 1 6446 5201 Fax:+33 1 6446 5221 GERMANY Tel:+49 7181 98599 0 Fax:+49 7181 98599 66 INDIA Tel:+91 80 4284 4000 Fax:+91 80 4123 6044 IRISH REPUBLIC Tel: 1800 409 011 ITALY Tel:+39 06 7839 2939 Fax:+39 06 7814 7709 JAPAN Tel:+81 3 3661 7205 Fax:+81 3 3661 7206 NORTHERN IRELAND Tel: 0800 132 189 SPAIN Tel:+34 902 013 346 Fax:+34 902 013 379 SWEDEN Tel: +46 8 564 76 680 Fax: +46 8 36 63 10 SWITZERLAND Tel: 0800 83 47 63 Fax: 0800 83 47 54 TAIWAN Tel:+886 2 8751 1739 Fax:+886 2 8751 5625 UK Fisher & Paykel Healthcare Ltd, Unit 16, Cordwallis Park, Clivemont Road, Maidenhead, Berkshire SL6 7BU, UK Tel:+44 1628 626 136 Fax:+44 1628 626 146 USA Tel: 1 800 446 3908 or +1 949 453 4000 Fax:+1 949 453 4001

INSTALLATION

1. Enclencher la chambre d'humidification (A) sur la plaque chauffante de l'humidificateur et connecter le circuit respiratoire (B) (pour de plus amples détails, consulter le mode d'emploi de la chambre d'humidification et du circuit respiratoire).
2. Brancher le connecteur bleu de la sonde de température (C) (REF 900MR86X) dans la prise bleue de l'humidificateur jusqu'à entendre un "clic".
3. Introduire la double sonde dans l'orifice muni d'un détrompeur en V (D) et la sonde simple à l'extrémité de la branche inspiratoire (E). Vérifier que la sonde de la chambre est correctement insérée dans le détrompeur et qu'il est bien introduit jusqu'en butée.
4. Brancher le connecteur jaune du câble d'alimentation électrique (F) (REF 900MR8XX) dans la prise jaune de l'humidificateur jusqu'à entendre un "clic".
5. Connecter la (ou les) branche(s) du câble d'alimentation électrique au circuit respiratoire (G) et (H).
6. Le système d'humidification est maintenant installé et prêt à l'emploi. Lors de la mise sous tension, l'humidificateur chauffant se met automatiquement en mode invasif.

ATTENTION: consulter la notice d'utilisation livrée avec chaque accessoire.



ACCESSOIRES INDISPENSABLES :

- Chambre d'humidification (par exemple MR290)
- Circuit Respiratoire (par exemple RT100)
- Sonde de température (par exemple 900MR869)
- Câble d'alimentation électrique (par exemple 900MR800)
- Support de fixation (adapté au respirateur)

Le choix des éléments dépend de l'application.

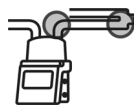
Pour toute recommandations, veuillez contacter votre représentant local de Fisher & Paykel Healthcare.

TOUCHES DE COMMANDE ET D'ALARME

INHIBITION DE L'ALARME SONORE

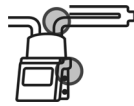
La touche d'inhibition permet de désactiver l'alarme sonore de l'humidificateur. La durée de l'inhibition dépend de la cause et de la gravité pour laquelle l'alarme s'est déclenchée.

TEMOINS DE MONTAGE



Sonde de la chambre et sonde du circuit patient

Ces témoins s'allument lorsque la sonde de la chambre ou celle du circuit patient ne sont pas correctement introduites dans le circuit.



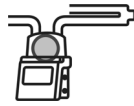
Câble d'alimentation électrique

Ce témoin s'allume si le câble d'alimentation électrique ou le circuit respiratoire ne sont pas connectés ou sont défectueux.



Sonde de Température

Ce témoin indique que la sonde de température n'est pas correctement connectée au MR850 ou qu'elle est défectueuse.



Niveau d'eau insuffisant

Ce témoin s'allume lorsque que le niveau d'eau dans la chambre est insuffisant. Vérifier l'alimentation en eau. Peut prendre 20' pour alarmer.



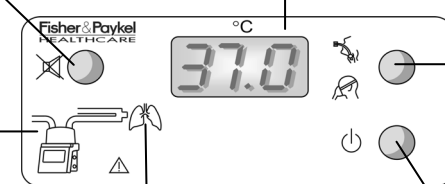
Voir manuel

L'humidificateur et tous les accessoires doivent être immédiatement remplacés et envoyés aux services techniques pour réparation.

AFFICHAGE DE LA TEMPERATURE

Affichage de la température du gaz saturé délivré au patient (en °C). La valeur affichée correspond normalement à la température en sortie de chambre d'humidification (environ $37 \pm 0,5^\circ\text{C}$ en Mode invasif, et environ $31 \pm 0,5^\circ\text{C}$ en Mode non invasif).

Maintenir appuyée pendant une seconde la touche d'inhibition d'alarme sonore. Cette opération permet d'afficher successivement la température en sortie de chambre puis celle en sortie du circuit patient. Ensuite, la température en sortie de chambre s'affiche à nouveau.



ALARME D'HUMIDITE BASSE

Une alarme sonore et une lumière clignotante se déclenchent pour une température **égale ou inférieure à $35,5^\circ\text{C}$** (en mode invasif uniquement). Ceci résulte d'un air ambiant trop froid, de courants d'air, ou d'un débit de gaz trop élevé/faible.

Si les conditions à l'origine de l'alarme d'humidité basse ne peuvent pas être modifiées, l'alarme sonore persiste pour rappeler que l'humidité délivrée au patient est inappropriée et qu'une intervention supplémentaire peut s'avérer nécessaire pour préserver les voies respiratoires.

ALARME D'HUMIDITE ELEVEE

L'alarme se déclenche si la température **affichée est supérieure à 41°C** . L'humidificateur ne chauffe plus la chambre ni le circuit jusqu'à ce la température revienne à une valeur normale.

TOUCHE DE MODE

Pour passer d'un mode à l'autre, maintenir cette touche appuyée.



Mode Invasif

Ce mode est utilisé pour les patients dont les voies aériennes supérieures sont shuntées. L'humidificateur délivre un gaz saturé dont la température est proche de celle du corps (37°C , 44mg/l).

Si l'air ambiant est froid ou en cas de courants d'air, la température peut descendre jusqu'à $35,5^\circ\text{C}$ pour minimiser les phénomènes de condensation dans le circuit respiratoire.

AVERTISSEMENT: Vérifier que le mode invasif est activé pour les patients dont les voies aériennes supérieures ont été shuntées.



Mode Non Invasif

Ce mode est utilisé pour les patients sous masque facial ou cloche de Hood. Il permet l'apport d'un niveau d'humidité confortable.

TOUCHE MARCHE/ARRET

Pour mettre en marche l'humidificateur, appuyer brièvement sur ce bouton. L'humidificateur se met automatiquement en mode invasif. Pour arrêter l'humidificateur, maintenir ce bouton appuyé pendant 1 seconde.

ENTRETIEN ET CONTROLES DE ROUTINE

Confier la maintenance à un personnel qualifié. Une description technique complète (liste de pièces détachées et informations sur l'entretien) se trouve dans le manuel technique disponible chez votre distributeur Fisher & Paykel Healthcare. (REF 185041340)